



大会  
安全理事会

Distr.: General  
19 October 2009  
Chinese  
Original: English

建设和平委员会

第三届会议

组织委员会

第 6 次会议简要记录

2009 年 9 月 4 日星期五上午 10 时在纽约总部举行

主席： 穆尼奥斯先生 ..... (智利)

目录

通过议程

通过建设和平委员会第三届会议报告草稿

主管建设和平支助事务助理秘书长讲话

建设和平委员会第三届会议闭幕

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

对委员会本届会议公开会议记录的更正，将汇编成一份更正文件，在届会结束后随即印发。



上午 10 时 10 分宣布开会。

**通过议程** (PBC/3/OC/21)

1. **议程通过。**

**通过建设和平委员会第三届会议报告草稿** (PBC/3/OC/L. 1)

2. **主席**回顾,建设和平委员会第三届会议报告草稿 (PBC/3/OC/L. 1) 在译成联合国所有正式语文之前,已由组织委员会临时核可。

3. **建设和平委员会第三届会议报告草稿通过。**

4. **Ney 先生** (德国) 说,报告草稿阐明了建设和平委员会成立三年后的工作情况。在缔结和平协定五年内,30%的国家重新陷入冲突,这表明在建设和平方面仍然面临巨大挑战。他同意 2009 年 2 月举行的第二次年度非正式务虚会所作的评估,即已经取得令人鼓舞的成果,特别是在塞拉利昂和布隆迪;建设和平综合战略是正确的途径。始终如一地充分执行这些战略对建设和平委员会的成功和信誉至关重要,衡量成功的标准是为当地人民办实事。

5. 至关重要,传统捐助者继续提供支持,以及争取对建设和平共同战略和综合框架的支持。为确保获得适当、可持续的资助,欢迎努力让新的捐助者参与,特别是世界银行等国际金融机构。在此方面,建设和平基金职权范围修正案将会提高该基金的灵活性、业务速度、效力透明度,并加强其问责制。

6. 应加强建设和平委员会在当地的协调作用,以确保各项措施的协调一致和捐助者捐款,从而能够将资源和能力用于建设和平优先事项。能力建设应成为所有建设和平活动的要素,因为合作伙伴具备独自应对挑战的能力是结束委员会参与的重要先决条件。在纽约,与大会、安全理事会和经济及社会理事会的合作得到加强,这将增强委员会在联合国系统内的作用。加大委员会工作的宣传力度无疑将会得到更多支持,但最好的宣传是在当地取得成效。因此,这必须成为

委员会的主要工作重点。德国随时愿意支持秘书长关于冲突结束后立即建设和平的报告 (A/63/881) 中提出的议程。

7. **Wolfe 先生** (牙买加) 代表不结盟运动发言。他说,委员会在其议程上的前两个国家布隆迪和塞拉利昂努力巩固冲突后的复原工作,加强社会经济发展的基础,取得了巨大成功。

8. 建设和平委员会组织委员会必须在指导委员会总体工作(包括工作方案)方面发挥中心作用。事实证明,非正式务虚会极其有效,甚至促进并加强了伙伴关系,务虚会应成为年度活动。他欢迎委员会主席与大会主席、安全理事会主席和经济及社会理事会主席加强互动和合作,赞同委员会主席开展的其他一切活动,以更好地协调所有参与和平建设的相关行为体。本报告所述期间的工作重点是修正建设和平基金的职权范围。他希望这项工作的落实有助于实现基金的目标,即成为支助建设和平的灵活、重点突出的资源。建设和平支助办公室关于建设和平基金业务的季度简报一直很有助益。

9. 委员会下届会议期间应处理其余一些不足之处。应尽全力制订委员会议事规则和工作方法。委员会主席有时还应扩大委员会成员范围,与大会主席、安全理事会主席和经济及社会理事会主席进行互动。经验教训工作组提出的极为宝贵的结论必须纳入委员会总体战略和政策。

10. 最后,不结盟运动仍感到遗憾的是,建设和平的发展层面没有受到重视。必须更加强调教育和培训、农业和基础设施发展及私营部门改革和发展,重点是创造就业机会。

**主管建设和平支助事务助理秘书长讲话**

11. **Cheng-Hopkins 女士** (主管建设和平支助事务助理秘书长) 说,她知道她受命于对建设和平新构架非常重要之时。和平是终级公益,虽然建设和平是今后与联合国相关的主要领域之一,但尚未尽可能予以全面处理。然而,鉴于新构架的建立,以及委员会的全

力投入和热情，今后有效建设和平的前景仍十分积极乐观。她在联合国开发计划署、世界粮食计划署和联合国难民事务高级专员办事处的工作经验对她担任当前这个职务非常宝贵，因为建设和平包括发展、救济和与人权有关的工作。

12. 建设和平包括三个基本部分，国家自主权贯穿其中：第一，政府在安全、政治和解、法制和司法等领域发挥主要作用；第二，提供基本服务，包括保健、教育和基本基础设施，以便在冲突结束后恢复人民的正常生活；第三，提供谋生手段，给普通人带来希望——“和平红利”，并使士兵能够复员，这是建设和平工作极其重要和十分具有挑战性的方面。

13. 在非常困难的情况下实施项目对成功进行和平建设构成最大挑战。在此方面，关键是能够让业务机构充分参与。正如秘书长报告(PBC/3/OC/L.1)强调指出，确保建设和平努力协调一致也极为重要，因此这是建设和平支助办公室与其他利益攸关方的另一项重要任务。

14. 委员会是新建设和平构架的最主要组成部分。委员会直接参与执行任务，因而有可能实现政府和政府之间的接触，有时取得国际公务员无法取得的成果。委员会成员还能够维持对刚摆脱冲突国家的长期、稳定的承诺。新构架的第二个组成部分是建设和平基金，有人批评该基金不够灵活，因此对该基金职能进

行了调整。该基金目前有二个而不是三个筹资窗口，包括一个防止突然爆发冲突的应急融资机制，以及一个建设和平和复原融资机制，这取决于一项综合规划办法。最后，建设和平支助办公室是新构架的第三个组成部分，今后将努力发挥更好的支助和促进作用。

15. **主席**欢迎新任命的主管建设和平支助事务助理秘书长。他回顾，冲突后建设和平日益被视为联合国和国际社会面临的最主要挑战之一，他确信她在联合国系统和在外地的丰富经验将极大促进共同努力迎接这些挑战。

16. **Zinsou 先生**(贝宁)说，委员会应继续发挥催化作用，并作为一个框架，协调在其议程上所列国家采取的措施。他欢迎主管建设和平支助事务助理秘书长关于建设和平三个基本部分的评论意见，希望委员会继续朝此方向努力。国家行为体的参与特别重要，建设和平基金的作用也特别重要。资金迅速到位对建设和平中执行最关键的措施和防止冲突再起至关重要。此外，还应强调经验教训工作组发挥的重要作用。

### **建设和平委员会第三届会议闭幕**

17. **主席**宣布建设和平委员会第三届会议闭幕。

上午 10 时 50 分散会。